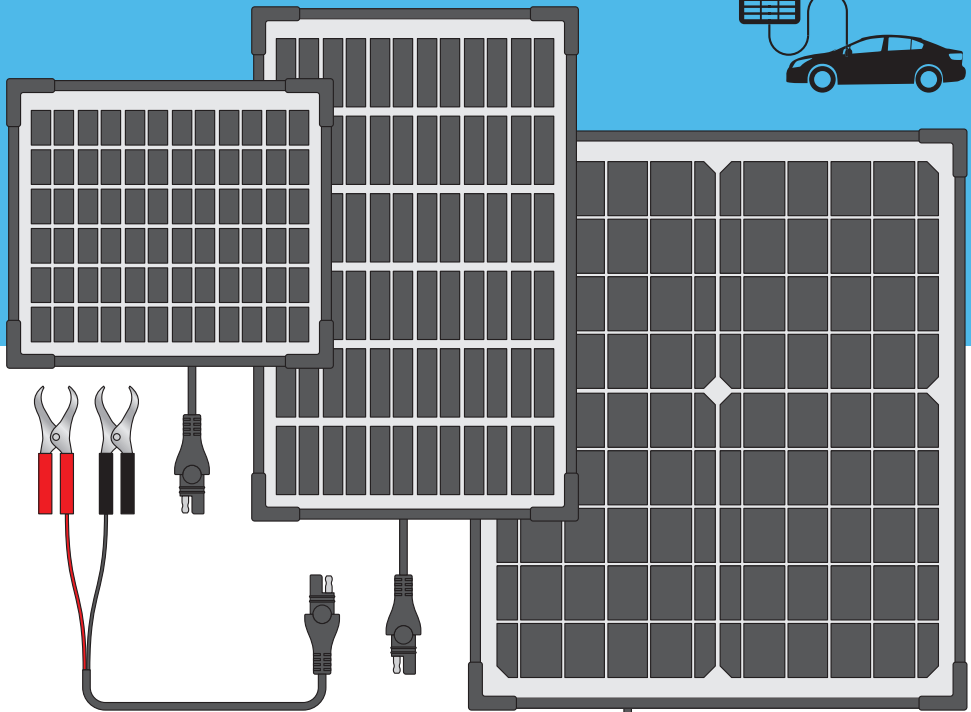
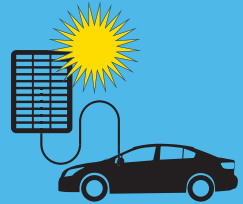




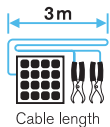
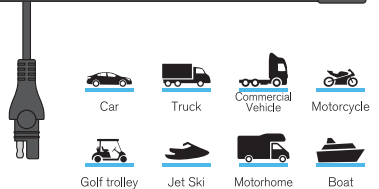
RSP500 / RSP1000 / RSP2000

# 5 W / 10 W / 20 W SOLAR POWER BATTERY MAINTAINER

Keep Your Battery Levels Topped Up



	RSP500	RSP1000	RSP2000
Power Rating (Max)	5W	10W	20W
Voltage (@Pmax)	18V	18V	18V
Current (@Pmax)	0.28 A (280mA)	0.56 A (560mA)	1.11 A (1110mA)
Cable Length	3m	3m	3m
Weight	790 g	1200 g	1760 g



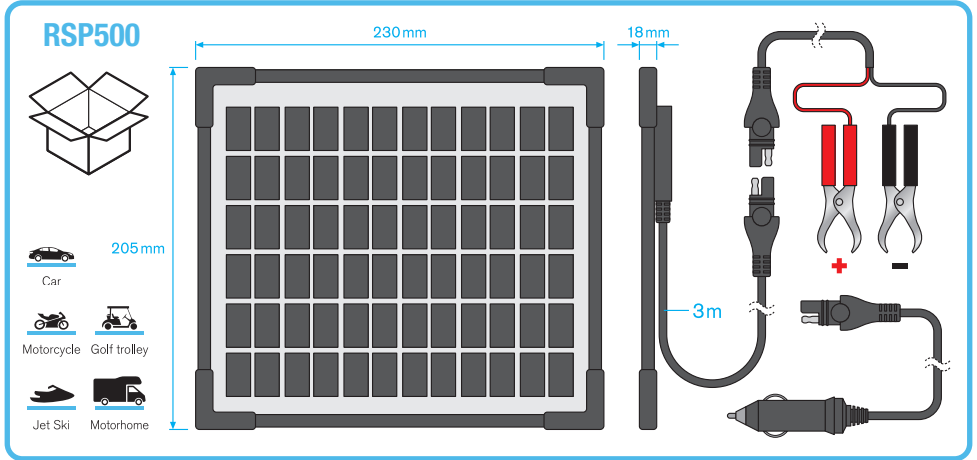
## INNOVATION ON THE MOVE

RSP500 / RSP1000 / RSP2000

# 5 W / 10 W / 20 W SOLAR POWER BATTERY MAINTAINER

Keep Your Battery Levels Topped Up

**RSP500**



230mm

18mm

205mm

3m

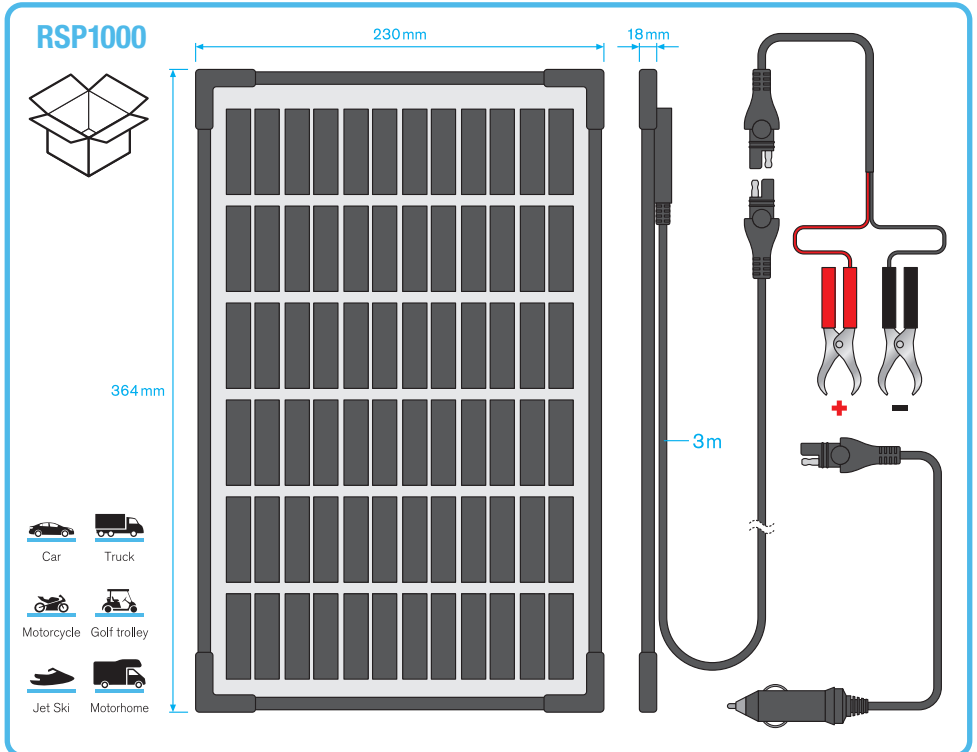
Car

Motorcycle Golf trolley

Jet Ski Motorhome

The RSP500 solar panel is a rectangular panel with a grid of 20 cells. It is shown with its dimensions: 230mm width and 205mm height. The thickness is 18mm. A 3m cable is attached to the panel, which includes a power connector, a cigarette lighter socket, and a set of red and black alligator clips. The clips are labeled with a red '+' and a black '-' sign. The power connector is shown with a cigarette lighter socket and a power plug.

**RSP1000**



230mm

18mm

364mm

3m

Car Truck

Motorcycle Golf trolley

Jet Ski Motorhome

The RSP1000 solar panel is a rectangular panel with a grid of 20 cells. It is shown with its dimensions: 230mm width and 364mm height. The thickness is 18mm. A 3m cable is attached to the panel, which includes a power connector, a cigarette lighter socket, and a set of red and black alligator clips. The clips are labeled with a red '+' and a black '-' sign. The power connector is shown with a cigarette lighter socket and a power plug.

### RSP2000

351mm

410mm

18mm

3m

Car Truck

Commercial Vehicle Motorcycle

Golf trolley Jet Ski

Motorhome Boat

### RSP0BDN

EAN 5055175251899

2m

12V

RSP500 / RSP1000 / RSP2000

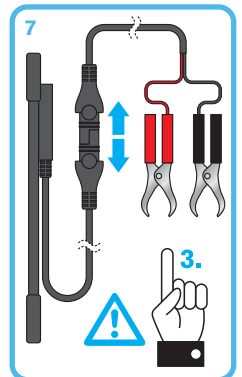
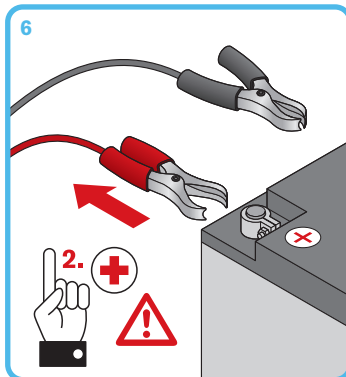
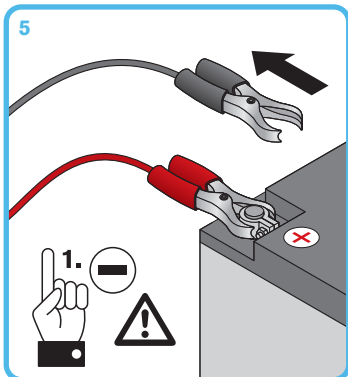
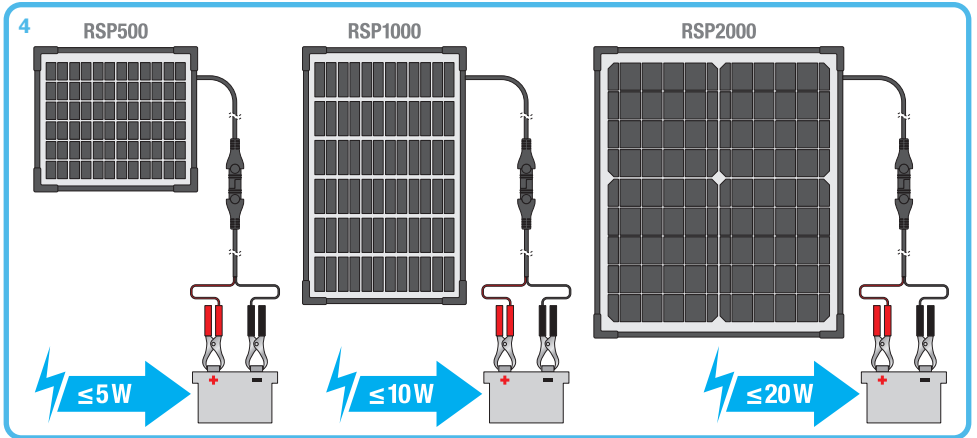
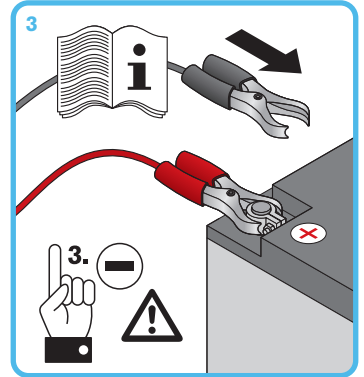
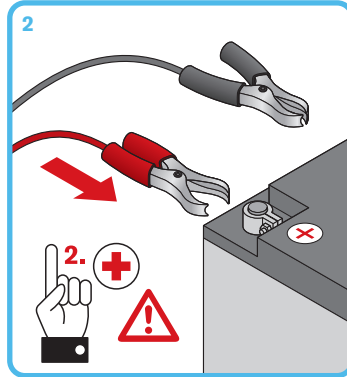
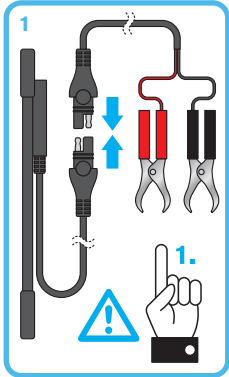
# 5 W / 10 W / 20 W SOLAR POWER BATTERY MAINTAINER

Keep Your Battery Levels Topped Up

This section contains safety and compatibility instructions. It includes icons for a user manual, a person, and various vehicle types (motorcycle, car, truck). A switch is shown in the 'OFF' position. A rotary selector is set to 'R' (Red) with '1 3 5' and '2 4' markings. A 'P D N R' gear selector is shown with a red arrow pointing to 'P'. A warning icon is next to a hand being inserted into a slot. Below, icons for a person wearing glasses and gloves are shown. A table lists battery types: STD, EFB, LFP, AGM, and GEL, with a green checkmark next to GEL. A diagram shows the solar panel connected to a battery with red and black clamps. A warning icon is next to the connection. Another diagram shows two batteries labeled '1' and '2' with a red 'X' over the connection between them, indicating that connecting two batteries is not allowed.

This section shows the operating temperature range and connection diagrams. A warning icon is followed by '+ / - ?' and a blue arrow pointing to a manual icon and vehicle icons. A temperature range box shows a snowflake icon,  $t_a$ ,  $0^{\circ}\text{C} \dots +45^{\circ}\text{C}$ , and a sun icon. Three diagrams (A, B, and C) show a car with the solar panel connected to the battery. Diagram A shows the solar panel connected to the positive terminal. Diagram B shows the solar panel connected to the positive terminal and the negative terminal connected to the chassis. Diagram C shows the solar panel connected to the positive terminal and the negative terminal connected to the battery's negative terminal. All diagrams have a green checkmark.

This diagram shows the connection of the 12V power source. On the left, a car's interior is shown with a 12V power outlet. A blue arrow points from the outlet to a 12V power source icon. A blue arrow labeled '12V' points from the power source to the solar panel. Below, a cable with a 12V connector on one end and a solar panel connector on the other is shown. A blue arrow points from the 12V connector to the power source, and another blue arrow points from the solar panel connector to the solar panel.



RSP500 / RSP1000 / RSP2000

# 5 W / 10 W / 20 W SOLAR POWER BATTERY MAINTAINER

Keep Your Battery Levels Topped Up



Ⓢ Do not use in extreme heat. Ⓡ Nicht bei extremer Hitze verwenden. Ⓡ Ne pas utiliser en cas de fortes chaleurs. Ⓡ Non utilizzare in condizioni di caldo estremo. Ⓡ No utilizar con calor extremo. Ⓡ Não utilize em calor extremo. Ⓡ Niet gebruiken in extreme hitte. Ⓡ Använd inte i extrem värme. Ⓡ Ei saa käyttää erittäin kuumassa. Ⓡ Må ikke brukes i ekstrem varme. Ⓡ Må ikke anvendes i ekstrem varme. Ⓡ Nepoužívejte v extrémním horku. Ⓡ Ne használja szélsőségesen magas hőmérsékleten. Ⓡ Nie korzystać przy bardzo wysokiej temperaturze. Ⓡ A nu se utiliza în condiții de temperaturi extrem de mari. Ⓡ Не використовувати за екстремально високих температур.



Ⓢ Do not use in extreme cold. Ⓡ Nicht bei extremer Kälte verwenden. Ⓡ Ne pas utiliser en cas de froid extrême. Ⓡ Non utilizzare in condizioni di freddo estremo. Ⓡ No utilizar con frío extremo. Ⓡ Não utilize em frio extremo. Ⓡ Niet gebruiken in extreme kou. Ⓡ Använd inte i extrem kyla. Ⓡ Ei saa käyttää erittäin kylmässä. Ⓡ Må ikke brukes i ekstrem kulde. Ⓡ Må ikke anvendes i ekstrem kulde. Ⓡ Nepoužívejte v extrémním chladu. Ⓡ Ne használja szélsőségesen alacsony hőmérsékleten. Ⓡ Nie korzystać przy bardzo niskiej temperaturze. Ⓡ A nu se utiliza în condiții de temperaturi extrem de mici. Ⓡ Не використовувати за екстремально низьких температур.



Ⓢ No drinks/liquids. Ⓡ Kontakt mit Getränken/Flüssigkeiten vermeiden. Ⓡ Boissons/liquides interdits. Ⓡ Non bagnare/immergere. Ⓡ No bebidas ni líquidos. Ⓡ Evite bebidas/liquidos. Ⓡ Geen dranken/vloeistoffen. Ⓡ Inga drycker/vätskor. Ⓡ Ei juomia/nesteitä. Ⓡ Ingen drikke/væsker i nærheden. Ⓡ Ingen drikkevarer/væsker. Ⓡ Žádné nápoje ani tekutiny. Ⓡ Ne fogsásson a közelében italokat és ne tartson folyadékokat. Ⓡ W trakcie stosowania nie spożywać płynów. Ⓡ A se feri de lichide. Ⓡ Не пити.



Ⓢ No smoking/vaping. Ⓡ Nicht rauchen/dampfen. Ⓡ Ne pas fumer/vapoter. Ⓡ Non fumare/svapare. Ⓡ No fumar cigarrillos convencionales/eléctricos. Ⓡ Não fume cigarros normais ou eletrônicos. Ⓡ Niet roken/vapen. Ⓡ Ingen rökning/vaping. Ⓡ Ei tupakointia/sähkötupakointia. Ⓡ Ingen royking/vaping. Ⓡ Ingen rygning/e-cigaretter. Ⓡ Nekuřte/nepoužívejte elektronickou cigaretu. Ⓡ Ne dohánýzozon, ne használjon elektronikus cigarettát sem. Ⓡ Nie palić papierosów ani e-papierosów. Ⓡ Nu fumați și nu vapări. Ⓡ Не палити сигарети/вейпи.



Ⓢ Keep away from children. Ⓡ Von Kindern fernhalten. Ⓡ Tenir à l'écart des enfants. Ⓡ Tenere lontano dai bambini. Ⓡ Mantener fuera del alcance de los niños. Ⓡ Manterha longe das crianças. Ⓡ Buiten gebruik van kinderen houden. Ⓡ Håll borta från barn. Ⓡ Säilytä lasten ulottumattomissa. Ⓡ Oppbevars utilgjengelig for barn. Ⓡ Oppbevars utilgjengelig for barn. Ⓡ Uchovávejte mimo dosah dětí. Ⓡ Gyermekektől távol tartandó. Ⓡ Trzymać z dala od dzieci. Ⓡ A nu se lăsa la îndemână copiilor. Ⓡ Тримати в недоступному для дітей місці.



Ⓢ Do not drop. Ⓡ Nicht fallen lassen. Ⓡ Ne pas laisser tomber. Ⓡ Non far cadere. Ⓡ No dejar caer. Ⓡ Não deixe cair. Ⓡ Laat niet vallen. Ⓡ Tappa inte. Ⓡ Älä pudota. Ⓡ Ikke mist i bakken. Ⓡ Må ikke tabes. Ⓡ Nesmi spadnout z výšky. Ⓡ Ne ejtse le. Ⓡ Nie upuszczać. Ⓡ A nu se scăpa pe jos. Ⓡ Не кидати.



Ⓢ Do not expose to moisture. Ⓡ Keiner Feuchtigkeit aussetzen. Ⓡ Ne pas exposer à l'humidité. Ⓡ Non esporre all'umidità. Ⓡ No exponer a la humedad. Ⓡ Não exponha à humidade. Ⓡ Niet blootstellen aan vocht. Ⓡ Utsätt inte för fukt. Ⓡ Ei saa altistaa kosteudelle. Ⓡ Må ikke utsettes for fuktighet. Ⓡ Må ikke udsættes for fugt. Ⓡ Nevystavujte vlhkosti. Ⓡ Ne tegye ki nedvességnek. Ⓡ Nie wystawiać na działanie wilgoci. Ⓡ Nu expuneți la umezeală. Ⓡ Не піддавати дії вологи.



Ⓢ Do not charge a frozen battery. Ⓡ Keine eingefrorene Batterie aufladen. Ⓡ Ne pas charger une batterie gelée. Ⓡ Non mettere sotto carica una batteria congelata. Ⓡ No cargar una batería congelada. Ⓡ Não carregue uma bateria congelada. Ⓡ Een bevroren batterij niet opladen. Ⓡ Ladda inte ett fruset batteri. Ⓡ Älä lataa jäätyynyttä akkua. Ⓡ Ikke lad opp et frosset batteri. Ⓡ Oplad ikke et frosset batteri. Ⓡ Nenabíjajte zmrzlou baterii. Ⓡ Fagyott akkumulátort ne töltsön. Ⓡ Nie ładować zamrożonego akumulatora. Ⓡ Nu încărcati o baterie înghețată. Ⓡ Не заряджати заморожений акумулятор.



Ⓢ Do not touch clamps together. Ⓡ Nicht die Klemmen aneinanderhalten. Ⓡ Empêcher que les fixations ne se touchent. Ⓡ Non toccare i morsetti insieme. Ⓡ No tocar las abrazaderas unidas. Ⓡ Não toque em braçadeiras unidas. Ⓡ Laat klemmen elkaar niet raken. Ⓡ Låt inte klämmorna röra varandra. Ⓡ Älä anna napapitien koskettaa toisiaan. Ⓡ Ikke la klemmer berøre hverandre. Ⓡ Klemmer må ikke røre ved hinanden. Ⓡ Nepribližujte svorky k sobě. Ⓡ Ne érintse össze a bilincseket. Ⓡ Nie stykać ze sobą klem. Ⓡ Nu atingeți cleștii la un loc. Ⓡ Не торкатися затискачів разом.



Ⓢ Keep away from tools and jewellery. Ⓡ Von Werkzeugen und Schmuck fernhalten. Ⓡ Tenir éloigné d'outils et de bijoux. Ⓡ Tenere lontano da strumenti e gioielleria. Ⓡ Mantener alejado de herramientas y joyas. Ⓡ Mantenha longe de ferramentas e jóias. Ⓡ Buiten bereik van gereedschap en sieraden houden. Ⓡ Håll borta från verktyg och smycken. Ⓡ Pidä etäällä työkaluista ja koruista. Ⓡ Holdes unna verktoy og smykker. Ⓡ Holdes væk fra værktøj og smykker. Ⓡ Uchovávejte mimo nářadí a šperky. Ⓡ Eszközöktől és ékszerektől távol tartandó. Ⓡ Trzymać z dala od narzędzi i elementów biżuterii. Ⓡ Păstrați distanță față de unelte și bijuterii. Ⓡ Зберігати подаль від інструментів і коштовностей.



Ⓢ Do not damage cables. Ⓢ Kabel nicht beschädigen. Ⓢ Ne pas endommager les câbles. Ⓢ Non danneggiare i cavi. Ⓢ No usar cables dañados. Ⓢ Não danifique os cabos. Ⓢ Kabels niet beschadigen. Ⓢ Skada inte kablarna. Ⓢ Älä vahingoita kaapeleita. Ⓢ Ikke ødelegg kabler. Ⓢ Undgå at beskadige kabler. Ⓢ Nepoškodujte kably. Ⓢ Ne okozson sérülést a kábeleken. Ⓢ Nie uszkodzaj przewodów. Ⓢ Nu deteriorați cablurile. Ⓢ Не пошкоджувати кабелі.



Ⓢ Do not use with damaged cable. Ⓢ Nicht mit beschädigtem Kabel benutzen. Ⓢ Ne pas utiliser avec un câble endommagé. Ⓢ Non utilizzare in caso di cavo danneggiato. Ⓢ No utilizar con cables dañados. Ⓢ Não utilize com cabo danificado. Ⓢ Niet gebruiken met een beschadigde kabel. Ⓢ Använd inte med en skadad kabel. Ⓢ Älä käytä, jos kaapeli on vahingoittunut. Ⓢ Må ikke brukes med ødelagt kabel. Ⓢ Må ikke anvendes med beskadiget kabel. Ⓢ Nepoužívejte s poškozeným kabelem. Ⓢ Ne használja sérült kábellel. Ⓢ Nie należy używać z uszkodzonym przewodem. Ⓢ Nu utilizați cu un cablu deteriorat. Ⓢ Не використовувати з пошкодженим кабелем.



Ⓢ Keep cables away from moving parts. Ⓢ Kabel von sich bewegenden Teilen fernhalten. Ⓢ Tenir les câbles éloignés des pièces mobiles. Ⓢ Tenere i cavi lontano dalle parti in movimento. Ⓢ Mantener los cables lejos de las partes móviles. Ⓢ Manterha os cabos afastados de peças móveis. Ⓢ Kabels buiten bereik van bewegende onderdelen houden. Ⓢ Håll kablarna borta från rörliga delar. Ⓢ Pidä kaapelit etäällä liikkuvista osista. Ⓢ Hold kablene unna bevegelige deler. Ⓢ Hold kablerne væk fra bevægelige dele. Ⓢ Udržujte kably mimo pohyblivé části. Ⓢ A kábeleket tartsa távol a mozgó alkatrészekről. Ⓢ Przewody trzymać z dala od części ruchomych. Ⓢ Пастріж каблурліе дістантjа фатjа дe пярціле ін мiсцe. Ⓢ Тримати кабелі подаль від рухомих частин.



Ⓢ Do not carry by cables. Ⓢ Nicht an den Kabeln transportieren. Ⓢ Ne pas porter par les câbles. Ⓢ Non trasportare tirando i cavi. Ⓢ No llevar por cables. Ⓢ Não transporte por cabos. Ⓢ Niet aan kabels tillen. Ⓢ Lyft inte med kablarna. Ⓢ Ei saa kantaa kaapeleiden varassa. Ⓢ Må ikke bæres etter kablene. Ⓢ Må ikke bæres i kableme. Ⓢ Nepřenášejte za kably. Ⓢ Ne tartsa a kábeleknél fogva. Ⓢ Nie przenosić, trzymając za przewody. Ⓢ Nu transportați prin tragerea cablurilor. Ⓢ Не переміщати, тримаючи за кабелі.



Ⓢ Risk of fire. Ⓢ Brandgefahr. Ⓢ Risque d'incendie. Ⓢ Rischio di incendio. Ⓢ Riesgo de incendio. Ⓢ Risco de incêndio. Ⓢ Risco op vuur. Ⓢ Risk for brand. Ⓢ Tulipalon vaara. Ⓢ Fare for brann. Ⓢ Risiko for brand. Ⓢ Nebezpečí požáru. Ⓢ Tűzveszély. Ⓢ Ryzyko wybuchu pożaru. Ⓢ Risc de incendiu. Ⓢ Ризик пожежі.



Ⓢ Risk of electric shock. Ⓢ Stromschlaggefahr. Ⓢ Risque de choc électrique. Ⓢ Rischio di elettrocuzione. Ⓢ Riesgo de descarga eléctrica. Ⓢ Risco de choque eléctrico. Ⓢ Risco de elektriske chok. Ⓢ Risk for elektriska stöt. Ⓢ Sähköiskun vaara. Ⓢ Fare for elektrisk stot. Ⓢ Risiko for elektrisk stød. Ⓢ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Ⓢ Elektromos áramütés veszélye. Ⓢ Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Ⓢ Risc de electrocutare. Ⓢ Ризик ураження електричним струмом.



Ⓢ Risk of hazardous materials. Ⓢ Risiko von gefährlichen Materialien. Ⓢ Risque de matières dangereuses. Ⓢ Rischio di materiali pericolosi. Ⓢ Riesgo de materiales peligrosos. Ⓢ Risco proveniente de materiais perigosos. Ⓢ Risco van gevaarlijke materialen. Ⓢ Risk för farliga material. Ⓢ Vaarallisten materiaalien vaara. Ⓢ Risiko for farlige materialer. Ⓢ Risiko for farlige materialer. Ⓢ Nebezpečí nebezpečných materiálů. Ⓢ Fennáll a veszélyes anyagok jelenlété veszélye. Ⓢ Ryzyko związane ze stosowaniem materiałów niebezpiecznych. Ⓢ Risc de material periculos. Ⓢ Може містити небезпечні речовини.



Ⓢ Use in a well ventilated area. Ⓢ In gut belüfteter Umgebung verwenden. Ⓢ Utiliser dans un endroit bien ventilé. Ⓢ Utilizzare in un'area ben ventilata. Ⓢ Usar en un área bien ventilada. Ⓢ Utilize em área bem ventilada. Ⓢ Gebruik in een goed geventileerde ruimte. Ⓢ Använd i ett välventilerat område. Ⓢ Käytä alueella, jossa on hyvä ilmanvaihto. Ⓢ Bruk i et godt ventilert område. Ⓢ Bruge på et sted med god udluftning. Ⓢ Používejte na dobře větraném místě. Ⓢ Jól szellőző környezetben használja. Ⓢ Stosować w dobrze wentylowanych miejscach. Ⓢ A se utiliza într-o zonă bine ventilată. Ⓢ Використовувати в приміщенні з гарною вентиляцією.



Ⓢ Battery may emit fumes. Ⓢ Batterie könnte Dämpfe freisetzen. Ⓢ La batterie peut dégager de la fumée. Ⓢ La batteria può emettere fumi. Ⓢ La batería puede emitir gases. Ⓢ Usar en un área ben ventilada. Ⓢ Utilize em área bem ventilada. Ⓢ Gebruik in een goed geventileerde ruimte. Ⓢ Använd i ett välventilerat område. Ⓢ Käytä alueella, jossa on hyvä ilmanvaihto. Ⓢ Bruk i et godt ventilert område. Ⓢ Bruge på et sted med god udluftning. Ⓢ Používejte na dobře větraném místě. Ⓢ Jól szellőző környezetben használja. Ⓢ Stosować w dobrze wentylowanych miejscach. Ⓢ A se utiliza într-o zonă bine ventilată. Ⓢ Використовувати в приміщенні з гарною вентиляцією.



Ⓢ Surrounding items may emit fumes. Ⓢ Umliegende Elemente könnten Dämpfe freisetzen. Ⓢ Les éléments environnants peuvent émettre de la fumée. Ⓢ Gli oggetti circostanti possono emettere fumi. Ⓢ Los objetos circundantes pueden emitir gases. Ⓢ Os objetos que se encontram nas imediações podem emitir gases. Ⓢ Omliggende items kunnen dampen afgeven. Ⓢ Omgivande föremål kan avge ångor. Ⓢ Ympäristössä esineistä voi vapautua höyryä. Ⓢ Omkringliggende gjenstander kan avgi gasser. Ⓢ Omgivende genstande kan afgive dampe. Ⓢ Z okolicznych przedmów mogą wydostawać się opary. Ⓢ A környező elemek gázokat bocsáthatnak ki. Ⓢ Z elementów otaczających mogą wydostawać się wyciechy. Ⓢ Articolele din jur pot emana fum. Ⓢ Оточуючі предмети можуть виділяти дим.

RSP500 / RSP1000 / RSP2000

# 5 W / 10 W / 20 W SOLAR POWER BATTERY MAINTAINER



Keep Your Battery Levels Topped Up

**UK CA** The UK Conformity Assessed mark identifies products conforming with the statutory requirements (refer to "Declaration of Conformity").  
① La marque « EU Conformity Assessed » (la conformité au Royaume-Uni a été évaluée) identifie les produits conformes aux exigences légales (reportez-vous à la « Déclaration de conformité »).  
② Das UK-Konformitätszeichen kennzeichnet Produkte, die mit den gesetzlichen Anforderungen übereinstimmen (siehe „Konformitätserklärung“).  
③ Il marchio di conformità UK identifica i prodotti conformi ai requisiti di legge (fare riferimento alla „Dichiarazione di conformità“).  
④ La marca de evaluación de conformidad del Reino Unido identifica productos que cumplen con los requisitos legales (consulte la "Declaración de conformidad").  
⑤ A marca de Avaliação de Conformidade do Reino Unido identifica os produtos em conformidade com os requisitos legais (consulte a „Declaração de Conformidade“).  
⑥ Het UKCA-merketeken (UK Conformity Assessed) geeft aan dat producten voldoen aan de wettelijke vereisten (zie "Conformiteitsverklaring").  
⑦ Märket för Storbrittanniens bedömning av överensstämmelse identifierar produkter som uppfyller de lagstadgade kraven (se "Försäkran om överensstämmelse").  
⑧ UK Conformity Assessed -merkintä osoittaa, että tuote täyttää lakisääteiset vaatimukset (katso „vaatimustenmukaisuusvakuutus“).  
⑨ UK-överensstemmelsesvurderede merke identificerer produkter som er i samsvar med lovkravene (se «Samsvarserklæring»).  
⑩ Det britiske overensstemmelsesmærke kendetegner produkter, der er i overensstemmelse med de lovmæssige krav (se "Overensstemmelseserklæring").  
⑪ Značka UKCA označuje produkty, které splňují zákonné požadavky (viz „Prohlášení o shodě“).  
⑫ Az Egyesült Királyságra vonatkozó megfelelési jelzés azt igazolja, hogy termék megfelel a hatályos előírásoknak (lásd a „Megfelelési nyilatkozat” részt).  
⑬ Znak UKCA (UK Conformity Assessed) to oznakowanie produktów spełniających ustawowe wymogi (patrz „Deklaracja zgodności”).  
⑭ Marcajul de evaluare a conformității pentru Marea Britanie identifică produsele care respectă cerințele legale (consultăți „Declarația de conformitate”).  
⑮ Знак відповідності нормам Великої Британії (UKCA) наноситься на продукти, які відповідають нормативним вимогам (див. «Декларація відповідності»).

**CE** The EU Conformity Assessed mark identifies products conforming with the statutory requirements (refer to "Declaration of Conformity").  
① La marque « EU Conformity Assessed » (la conformité dans l'UE a été évaluée) identifie les produits conformes aux exigences légales (reportez-vous à la « Déclaration de conformité »).  
② Das EU-Konformitätszeichen kennzeichnet Produkte, die mit den gesetzlichen Anforderungen übereinstimmen (siehe „Konformitätserklärung“).  
③ Il marchio di conformità EU identifica i prodotti conformi ai requisiti di legge (fare riferimento alla „Dichiarazione di conformità“).  
④ La marca de evaluación de conformidad de la UE identifica los productos que cumplen con los requisitos legales (consulte la "Declaración de conformidad").  
⑤ A marca de Avaliação de Conformidade da UE identifica os produtos em conformidade com os requisitos legais (consulte a „Declaração de Conformidade“).  
⑥ Het CE-merketeken geeft aan dat producten voldoen aan de wettelijke vereisten (zie "Conformiteitsverklaring").  
⑦ Märket för EU bedömning överensstämmelse identifierar produkter som uppfyller de lagstadgade kraven (se "Försäkran om överensstämmelse").  
⑧ EU Conformity Assessed -merkintä osoittaa, että tuote täyttää lakisääteiset vaatimukset (katso „vaatimustenmukaisuusvakuutus“).  
⑨ EU-överensstemmelsesvurderede merke identificerer produkter som er i samsvar med lovkravene (se «Samsvarserklæring»).  
⑩ EU overensstemmelsesmærke kendetegner produkter, der er i overensstemmelse med de lovmæssige krav (se "Overensstemmelseserklæring").  
⑪ Značka CE označuje produkty, které splňují zákonné požadavky (viz „Prohlášení o shodě“).  
⑫ Az Európára vonatkozó megfelelési jelzés azt igazolja, hogy termék megfelel a hatályos előírásoknak (lásd a „Megfelelési nyilatkozat” részt).  
⑬ Znak oceny zgodności UE to oznakowanie produktów spełniających ustawowe wymogi (patrz „Deklaracja zgodności”).  
⑭ Marcajul de evaluare a conformității pentru UE identifică produsele care respectă cerințele legale (consultăți „Declarația de conformitate”).  
⑮ Знак відповідності нормам Європейського Союзу наноситься на продукти, які відповідають нормативним вимогам (див. «Декларація відповідності»).

The UKCA / CE declaration of conformity is available on request from [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
① La déclaration de conformité UKCA / CE est disponible sur demande auprès de [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
② Die UKCA/CE-Konformitätserklärung ist auf Anfrage unter [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com) erhältlich  
③ La dichiarazione di conformità UKCA / CE è disponibile su richiesta contattando [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
④ El certificado de conformidad UKCA/CE puede solicitarse en [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
⑤ A declarația de conformitate UKCA/CE este disponibilă mediante solicitarea a [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
⑥ De UKCA-/CE-conformiteitsverklaring is op aanvraag beschikbaar via [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
⑦ UKCA/CE-försäkran om överensstämmelse kan fås från [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
⑧ UKCA-/CE-merkintän vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana pyynnöstä osoitteesta [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
⑨ Hele teksten for UKCA-/CE-erklæringen om samsvar er tilgjengelig på forespørsel fra [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
⑩ UKCA-/CE-överensstemmelseserklæringen kan fås ved anmodning hos [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
⑪ Prohlášení o shodě UKCA / CE je k dispozici na vyžádání na adrese [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
⑫ Az UKCA/CE megfelelési nyilatkozatot a következő címen lehet igényelni: [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
⑬ Declarația de conformitate UKCA/CE este disponibilă la cerere de la [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)  
⑭ Декларацію відповідності UKCA (Велика Британія) / CE (ЄС) можна отримати за запитом на адресу: [technicalsupport@ringautomotive.com](mailto:technicalsupport@ringautomotive.com)

Not for use by children.  
① Ne doit pas être utilisé par des enfants.  
② Von Kindern fernhalten.  
③ Non adatto ai bambini.  
④ No está permitido el uso por niños.  
⑤ Não adequado para utilização por crianças.  
⑥ Niet bestemd voor gebruik door kinderen.  
⑦ Är ej avsågs av barn.  
⑧ Eri lasten käyttöön.  
⑨ Skal ikke brukes av barn.  
⑩ Må ikke anvendes af børn.  
⑪ Neni určeno pro děti.  
⑫ Gyermekek kezése nem való!  
⑬ Produkt nie może być używany przez dzieci.  
⑭ A nu se lăsa la îndemâna copiilor.  
⑮ Не призначено для використання дітьми.

File instructions for future reference  
① Classez les instructions pour toute référence ultérieure  
② Anleitung zum späteren Nachschlagen aufbewahren.  
③ Conservare le istruzioni per riferimento in futuro  
④ Archive de instrucciones para futuras referencias  
⑤ Guarde as instruções para consulta futura  
⑥ Bewaar de instructies voor later gebruik  
⑦ Anvisningar för framtida referens  
⑧ Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten  
⑨ Filinstruksjoner for fremtidig referanse  
⑩ Arkiver denne vejledning til fremtidig brug  
⑪ Uschovejte si pokyny pro pozdější použití  
⑫ Őrítze meg, mert később is szükség lehet rá  
⑬ Zachowaj niniejszą instrukcję, aby można było skorzystać z niej w przyszłości  
⑭ Instruții în fișier pentru consultări ulterioare  
⑮ Зберігайте інструкцію, щоб мати змогу звернутися до неї в майбутньому



Imported by  
OSRAM GmbH  
Nonnendammallee 44  
13629 Berlin  
Germany  
[www.osram.com](http://www.osram.com)



C10449058  
G15118871  
18.01.23

Manufactured by  
Ring Automotive Limited  
Volvox House, Gelderd Road,  
LEEDS, LS12 6NA,  
UNITED KINGDOM  
Telephone +44 (0)113 213 2000  
Fax +44 (0)113 231 0266  
Email [autosales@ringautomotive.com](mailto:autosales@ringautomotive.com)  
[www.ringautomotive.com](http://www.ringautomotive.com)